

Novi zakon o socijalnoj naknadi



Fotografija: fizkes/shutterstock



Gefördert vom
Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



Dodatne informacije možete pronaći na: bih.de/ser



5 Pitanja i odgovori ...

o socijalnoj naknadi



Svatko tko pretrpi oštećenje zdravlja za koje Savezna Republika Njemačka snosi posebnu odgovornost ima pravo na socijalnu naknadu. Odgovarajući zakon je izmijenjen i sada koristi mnogo više ljudi.

1 Što je socijalna naknada?

Socijalnom naknadom podržavaju se osobe koje su pretrpjele zdravstvenu tegobu za koju državna zajednica snosi posebnu odgovornost. Tu spadaju određeni fizički ili psihički slučajevi nasilja, naknadne posljedice dvaju svjetskih ratova, događaji u vezi s obavljanjem društveno korisnog rada i ozljede od cijepljenja nakon javno preporučenih cijepljenja. Osobama koje ispunjavaju uvjete treba dati priliku da se brzo vrate svojim svakodnevnim životima ili da dobiju odgovarajuću financijsku i zdravstvenu potporu.

2 Tko može tražiti potpore?

Pravo na odštetni zahtjev imaju oštećenici, njihovi srodnici i preživjeli, kao i osobe bliske oštećenicima. U obzir dolaze i takozvane „žrtve nasilja u šoku“. Riječ je o osobama čije je zdravlje narušeno, primjerice, svjedočenjem traumatičnom događaju.

3 Koje se usluge mogu koristiti?

Mogu se tražiti naknade u naravi, novcu i uslugama. Naknade u naravi pružaju se osobito u području liječenja. To uključuje, primjerice, ortopedske ili stomatološke usluge kao i lijekove. Visina eventualnih novčanih naknada ovisi o pojedinom slučaju. Mirovine se daju bez uzimanja u obzir prihoda i imovine. Druge naknade služe kao zamjena za prihod i održavanje i stoga ovise o individualnom prihodu i imovini. Jedna od usluga socijalne naknade je vođenje slučaja kao brza pomoć. U načelu, socijalna naknada ovisi o dotičnim potrebama.

4 Što su brze pomoći?

Proces podnošenja zahtjeva za socijalnu naknadu može trajati nekoliko mjeseci. Kako bismo bez obzira na to mogli brzo pomoći unesrećenima, kreirane su dvije mjere brze pomoći. S jedne strane, one pružaju trenutnu pomoć u traumatološkoj klinici. S druge strane, oni koji su pogođeni dobivaju podršku u vođenju slučaja pri podnošenju zahtjeva za socijalnu naknadu i u daljnjem administrativnom postupku, ako to žele.

5 Kako se usluge mogu zatražiti?

Za primanje socijalne naknade potrebno je ispuniti određene uvjete. U načelu, štetni događaj morao je dovesti do oštećenja zdravlja, a ono do zdravstvenog poremećaja. S druge strane, potrebno je predati zahtjev nadležnom davatelju socijalne naknade u dotičnoj saveznoj državi. Brza pomoć u početku se može koristiti bez aplikacije.



Ako želite znati više: Slobodno se obratite nadležnoj agenciji za zakon o socijalnoj naknadi. Više informacija možete pronaći na BIH web-mjestu → bih.de/ser

